

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

**MEETING no. 766
April 03, 2012
held via conference call**

MINUTES OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS OF THE KATIVIK SCHOOL BOARD

MEETING No. 766 03-04-2012

<u>RESOLUTION</u>	<u>ITEM</u>	<u>ANNEX</u>	
	1	Quorum and opening of the meeting	
	2	Notice of meeting	
	3	Appointment of Chairperson	
	4	Adoption of the Agenda	I
	5	Tutoring for French Students	
2011/12-19	6	Contract for the Renovation of Jaanimmarik School Phase II & III in Kuujjuaq	
2011/12-20	7	Submission Sealift Services 2012	II
2011/12-21	8	Appointment of Auditors for 2011	
2011/12-22	9	Research Proposals: -Resolution for improving access to University Education in the Canadian Arctic: Learning from past experiences and Listening to the Inuit students' experiences	
2011/12-23		"Les représentations des enseignants qallunaat des deuxieme et troisieme cycles du primaire a propos des situations professionnelles vecues au Nunavik et contexte d'education biculturelle" Project	
	10	Students who are not receive passing grades in Language	
	11	Earl Daniel	
	12	Makivik AGM 2012	
2011/12-24	13	Special audit	
	14	School Calendars - Quaqtaq	
	15	Director General's evaluation	
		CLOSING OF THE MEETING	

MEETING 766

Minutes of a meeting of the Council of Commissioners of the Kativik School Board, for the School year 2011-12, held via conference on April 03, 2012.

PRESENT:

Mary Meshier	Member of Council of Commissioners	Kuujuuaq
Pasha Berthe	Member of Council of Commissioners	Tasiujaq
Martin Scott	Member of Executive Committee	Aupaluk
Sammy Tukkiapik	Member of Council of Commissioners	Quaqtaq
Jessica Arngak	Member of Council of Commissioners	Kangirsujuaq
Thomassie Mangiuk	Member of Executive Committee	Ivujivik
Markusi Qinuajuaq	Member of Council of Commissioners	Akulivik
Sarah Beaulne	Member of Council of Commissioners	Puvirnituk
Johnny Kasudluak	President	Inukjuaq
Laly Tooktoo	Member of Council of Commissioners	Umiujaq
Annie Alaku	Vice President	Salluit

ABSENT:

Rhoda Snowball Member of Council of Commissioners (Rhoda is absent because her daughter is hospitalized). Kangirsualukjuaq

Aloupa Taqulik Member of Council of Commissioners (Aloupa is absent because he could not be reached). Kangirsuk

Peter Papilauk Member of Council of Commissioners (Peter is absent because of his work). Kuujuaraapik

ALSO PRESENT:

Annie Popert	Director General
Harriet Keleutak	Secretary General
Eva Ilisituk	Interpreter

The following persons upon the invitation of the chairperson of the meeting, attended or took part in the deliberations of the meeting:

Louise Boissé	Associate Secretary General
Daniel Lafleur	Assistant Director of L2 curriculum Development
Eliana Manrique	Assistant Director Training and research
Patrice Beaumelle	Director of Equipment Services
Diane Doucet	Director of Finance
Gordon Cobain	Director of school operations
Denis Daigle	Coordinator of schools

1 QUORUM AND OPENING OF THE MEETING

With a quorum of the members of the Council of Commissioners of the Kativik School Board being present at 9:43 am on April 03, 2012.

2 NOTICE OF MEETING

The Director General ascertained that all members of the Council of Commissioners had received notice of this meeting. Annie Alaku said the prayer.

3 APPOINTMENT OF A CHAIRPERSON

On a motion moved by Thomassie Mangiuk and seconded by Jessica Arngak, Johnny Kasudluak is appointed to chair the meeting.

4 APPROVAL OF THE AGENDA

Johnny Kasudluak reads the agenda. The Agenda was modified and adopted as attached to the minutes as **Annex I**.

On a motion moved by Mary Mesher and seconded by Sammy Tukkiapik, the agenda is approved, with three absent.

5 TUTORING FOR FRENCH STUDENTS

Annie Popert said that four years ago an agreement was made in Kuujjuaq to have 1st language French teaching for the French speaking population. They had a classroom at the Kuujjuaq Forum and they joined students for other classes at Pitakallak.

We have been told that this practice was disruptive to other students and it was discontinued. Letters have been written from the parents asking that we reinstate what was done in the past.

Also the Education Committee of Kuujjuaq has been informed, they said that they do not want students to be disturbed again.

Mary would like to know how this was funded ? Did they ask Ungaluk or are they using funding for the schools ? The class has created separation amongst the population.

Markusi thinks that this class might not be approved by virtue of JBNQA or of the Education Act since KSB has the jurisdiction in Nunavik.

Thomassie said that this class is disturbing regular classes and should be discontinued.

Annie Popert said that it is true that KSB has jurisdiction in Nunavik but there are home schooling programs everywhere in Québec.

Daniel Lafleur said that this program is everywhere in Nunavik. Parents are allowed to have their children tutored in their first language. But in Kuujjuaq, the problem is the number of students. It is funded by MELS and they do not get funding from any Inuit organization.

Martin said that we should find a solution and make a policy for the future.

Mary would like to know if this funding is calculated by the number of students.

Daniel said that the tutors are paid by the hour. The funding is paid by MELS. When students are registered they get funding from the government as well.

Johnny would like to know why they do their classes and then leave for their French class when other students take tutoring in the evening.

Annie said that they are in schools except for grade three students that have a class at the forum. She does not know how this happened because the others are in schools.

Sarah Beaulne would like to know what they they are asking for.

Annie said they are requesting two classes and two teachers.

Daniel said that there are some tutoring programs in other communities as well. They put their students in English for second language. They do not attend Inuttitut classes.

Allan said that this issue has to be looked at deeper because Kuujjuaq will always have this problem.

Mary said that the population of Kuujjuaq should be consulted.

Annie Popert said that this should be looked into and a policy be made for the future.

Sammy would like to know if Inuit parents can be offered to have the same programs. He is in disagreement for the parents of Kuujjuaq to form a school.

After discussion it is decided that the resolution of Commissioner to discontinue the three year pilot project will remain. They would like to also add a policy pertaining to the tutoring program and to define the issue of mother tongue instruction.

Sammy wants to know if this would be a new policy or if it will add to what already exists.

The Executive will decide who will review the policy.

6 CONTRACT FOR THE RENOVATION OF JAANIMMARIK SCHOOL (PHASE 2 AND 3) IN KUUJJUAQ

Patrice explained to the meeting the procedures already taken.

Harriet reads the resolution.

On a motion moved by Sammy Tukkiapik and seconded by Mary Mesher, resolution no. 2011-2012-19 is approved, with 12 in favor and 3 absent.

WHEREAS the Kativik School Board must proceed with the renovation of Jaanimmarik School in Kuujuaq – Phase II & III;

WHEREAS the Quebec Ministry of Education, Leisure and Sports authorized the construction project;

WHEREAS the procedure of public tenders was used in conformity with the applicable regulation;

WHEREAS the tenders received were studied by the professionals of the project and the Kativik School Board, the lowest bidder meeting the requirements being Construction Gély Inc. for a total amount \$3,430,279.13;

RESOLVED:

THAT the construction contract for the above mentioned project be and is hereby awarded to Construction Gély Inc. for a total amount of \$3,430,279.13, from which, \$1,800,000.00 will be spent on Phase II of the project to be executed in fiscal year 2012/13 and \$1,630,279.13 for Phase III to be executed in fiscal year 2013/14;

THAT the Director General or in her absence the Director of Material Resources be and is hereby authorized to sign the construction contract and to do all things necessary or useful in order to carry out the foregoing;

THAT the Quebec Ministry of Education Leisure and Sports be and is hereby requested to approve the award of this contract and to grant the required funding for the execution of the construction project.

7 SUBMISSION SEALIFT SERVICES 2012

On a motion moved by Sarah Beaulne and seconded by Sammy Tukkiapik resolution # 2011-2012-20 is approved with 12 in favor and 3 absent.

WHEREAS Transport Services has to enter into an agreement regarding the services needed in order to insure the transport of its goods by ship;

WHEREAS the Board has proceeded by invitation regarding the packaging and transport of all its material by sealift;

WHEREAS Taqramiut and NEAS have submitted competitive bids;

WHEREAS a summary evaluation of these proposals is attached as **Annex II**;

RESOLVED:

THAT Transport Services be and is hereby authorized to take the necessary actions in order to meet the requirements of the sealift for 2012;

THAT Transport Services be and is hereby authorized to enter into a three-year (3) agreement additional three-year (3) renewal option with NEAS regarding the packaging of all its materials needing transportation by sealift and for maritime shipping services, including maritime insurance coverage.

8 APPOINTMENT OF AUDITORS FOR 2011

Diane explained to the meeting the procedures followed to hire auditors.

Annie Popert said that we have had the same auditors for many years. We will need to have new auditors in order to find out if they did a proper job.

On a motion moved by Johnny Kasudluak and seconded by Thomassie Mangiuk, resolution no. 2011-2012-21 is approved with 9 in favor, 3 opposed and 3 absent.

WHEREAS the MELS has requested to have two audited financial statements for the school year 2011-2012, one for the period of July 1st, 2011 to March 31st, 2012 and another for the whole school year ending June 30th 2012;

IT IS THEREFORE RESOLVED:

THAT Deloitte be and is hereby hired to conduct the two (2) audits of the Kativik School Board for the period ending March 31st, 2012 and for the entire period ending at June 30th, 2012 of the school year 2011/2012.

9 RESEARCH PROPOSALS

RESOLUTION FOR IMPROVING ACCESS TO UNIVERSITY EDUCATION IN THE CANADIAN ARCTIC: LEARNING FROM PAST EXPERIENCES AND LISTENING TO THE INUIT STUDENTS' EXPERIENCES

On a motion moved by Markusi Qinuajuaq and seconded by Johnny Kasudluak resolution no. 2011-2012-22 is approved with 12 in favor 3 absent.

WHEREAS the Department of Training and Research receives and reviews all research project proposals that follow the Kativik guidelines;

WHEREAS the Council of Commissioners has the mandate of recommending the projects that have the potential of benefiting the schoolboard for implementation;

WHEREAS the project involves other arctic communities with similar interests to Nunavik;

WHEREAS the data gathered by this project would help fulfill the mandate received during the summit on Inuit education organized by the Inuit Tapiriit Kanatami (ITK);

WHEREAS the proposal titled: Improving access to university education in the Canadian Arctic: learning from past experiences and listening to the Inuit students' experiences presented by Thierry Rodon and funded by ArcticNet follows the department's criteria;

THEREFORE IT IS RESOLVED:

THAT Mr. Rodon and his team of researchers be informed that their proposal has been accepted;

THAT Mr. Rodon be given the permission to proceed with the steps necessary to carry on with his project as proposed to the Kativik School Board;

THAT the team of researchers be informed that they must give periodic reports on the project to the Training and Research and Post-Secondary Studies Departments so as to keep the Kativik School Board informed of the progress of the research.

"LES REPRESENTATIONS DES ENSEIGNANTS QALLUNAAT DES DEUXIEME ET TROISIEME CYCLES DU PRIMAIRE A PROPOS DES SITUATIONS PROFESSIONNELLES VECUES AU NUNAVIK EN CONTEXTE D'EDUCATION BICULTURELLEPROJECT

On a motion moved by Johnny Kasudluak and seconded by Sammy Tukkiapik resolution no. 2011-2012-23 is approved, with 12 in favor 3 absent.

WHEREAS the Department of Training and Research receives and reviews all research project proposals that follow the Kativik guidelines;

WHEREAS the Council of Commissioners has the mandate of recommending the projects that have the potential of benefiting the School Board for implementation;

WHEREAS the project proposed would not interfere with classes or students' work in school;

WHEREAS the project can provide the School Board with information that will help it orient new teachers and increase retention;

WHEREAS the proposal titled: "Les représentations des enseignants qallunaat des deuxième et troisième cycles du primaire à propos des situations professionnelles vécues au Nunavik en contexte d'éducation biculturelle" follows the department's criteria;

THEREFORE IT IS RESOLVED:

THAT Ms. Dominique Riel-Roberge be informed that her proposal has been accepted;

THAT Ms. Riel-Roberge be given the permission to proceed with the steps necessary to carry on with her project as proposed to the Kativik School Board;

THAT Ms. Riel-Roberge be informed that she must give periodic reports on the project to the Training and Research Department so as to keep the Kativik School Board informed of the progress of the research.

THAT Eliana Manrique contact Ms. Riel and request that she includes in her project pertinent information that the different departments of the Kativik School Board have already collected.

10 STUDENTS WHO DO NOT RECEIVE PASSING GRADES IN LANGUAGE

Mary said that students are not succeeding in reading nor writing in any language.

She is requesting that it be looked into.

11 EARL DANIEL

Earl Daniel a social worker danced for 6 days in Inukjuak to present a suicide awareness message.

The president would like a letter to be sent to him to show our appreciation.

12 MAKIVIK AGM 2012

Johnny said that he attended the Makivik AGM and gave a brief report as they did not have much time. He informed the meeting that our school board is becoming trauma-informed.

13 SPECIAL AUDIT

On a motion moved by Johnny Kasudluak and seconded by Jessica Arngak, resolution # 2011-2012-24 is approved, with 11 in favor, 1 opposed and 3 absent.

WHEREAS some particular information was recently imparted to the Director General pertaining to the financial affairs of the Kativik School Board ("KSB");

WHEREAS in view of said information, a special audit may be deemed appropriate;

RESOLVED:

THAT in view of the above, the Director General be and is hereby authorized to take all steps necessary to the conduct of a special audit pertaining to any financial aspect related to the Board.

THAT the firm of Deloitte be appointed to conduct such separate audit, for a cost not to exceed \$50,000.

14 SCHOOL CALENDARS - QUAQTAQ

Sammy Tukkiapik said that there is a petition from Quartaq asking that the school calendars number of school days be reduced. The petition is included.

Johnny said that there is a similar request from Inukjuak but from Qallunaat teachers.

Pasha Berthe said that they have the same request from Tasiujaq.

Gordon said that children are already missing many days for many reasons i.e blizzard, funerals, broken equipment, etc. He also said that teachers with their union have already made demands.

Sarah Beaulne said that they have surveyed the parents about the new calendar. She will check with her community to see what difference it has made to have a longer calendar. She would prefer to postpone the decision at a later time.

Sammy wants to see statistics for students absenteeism.

This issue will be discussed again in June.

Laly leaves the meeting at 5:04 p.m.

15 DIRECTOR GENERAL'S EVALUATION

This item was done in camera.

The employees left during the discussion of this issue.

CLOSING OF THE MEETING

The meeting adjourned at 5:07 pm, on April 03, 2012, since the agenda has been completed.

Johnny Kasudluak
President

Annie Popert
Director General

Harriet Keleutak
Secretary General